



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE

REGIONALRAT TRENTINO – SÜDTIROL

prot. n. 3823/1 dell'11.11.2024 (ore 10.21)

Prot. Nr. 3823/1 vom 11.11.2024 (10.21 Uhr)

XVII Legislatura

disegno di legge n. 9/XVII

TITOLO:

Emendamento all'art. 2

Comma n. ...

Soppressivo ☐

Modificativo ☒

Aggiuntivo ☐

XVII. Gesetzgebungsperiode

Gesetzentwurf Nr. 9/XVII

TITEL:

Änderungsantrag zum Artikel 2

Absatz Nr. ...

Aufhebung ☐

Abänderung ☒

Ergänzung ☐

L'articolo 2 è sostituito dal seguente:

Artikel 2 wird wie folgt ersetzt:

“Articolo 2

*Modifica dell'articolo 80 della legge regionale n.
2 del 2018*

“Art. 2

*Änderung zu Artikel 80 des Regionalgesetzes
Nr. 2/2018*

1. Il comma 6 dell'articolo 80 è sostituito dal seguente:

“6. Chi ha ricoperto la carica di assessore per un numero di mandati consecutivi pari al limite stabilito per il rispettivo sindaco dall'articolo 75, comma 2, non può essere rieletto o nominato alla carica medesima se non sono decorsi almeno trenta mesi dalla cessazione dalla carica. Si considera mandato intero quello espletato dall'assessore per almeno trenta mesi.”.

1. Absatz 6 des Artikels 80 wird wie folgt ersetzt:

„6. Wer das Amt eines Gemeindereferenten für eine Anzahl aufeinanderfolgender Amtsperioden ausgeübt hat, die der im Artikel 75, Absatz 2, für den jeweiligen Bürgermeister festgelegten Begrenzung entspricht, kann erst nach Ablauf von mindestens dreißig Monaten nach Ausscheiden aus dem Amt wieder in dasselbe Amt gewählt oder ernannt werden. Als volles Mandat wird eine Amtsausübung von mindestens dreißig Monaten betrachtet.“.

sottoscrizioni/Unterschriften:

Madeleine Rohrer
Brigitte Foppa
Zeno Oberkofler
Lucia Coppola